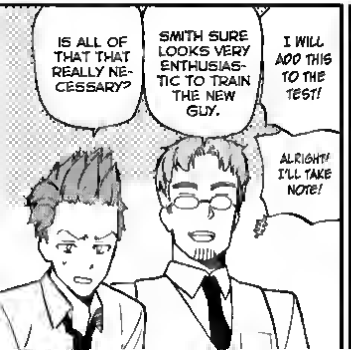
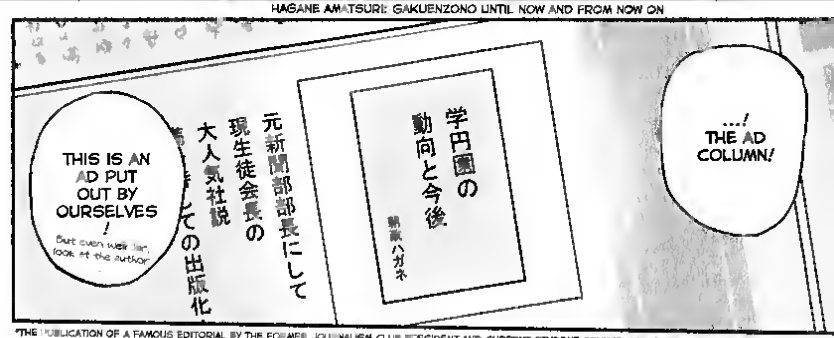
8時限目 エルザ・ガーディアン(2)



NAME ONE THING WRONG WITH THIS NEWSPAPER!
THAT'S RATHER VAGUE... IS THERE A TYPO IN HERE SOMEWHERE?
VICE PRESI-DENT!
ALRIGHT, NEXT QUES-TION!
It's your chance to take the lead!!

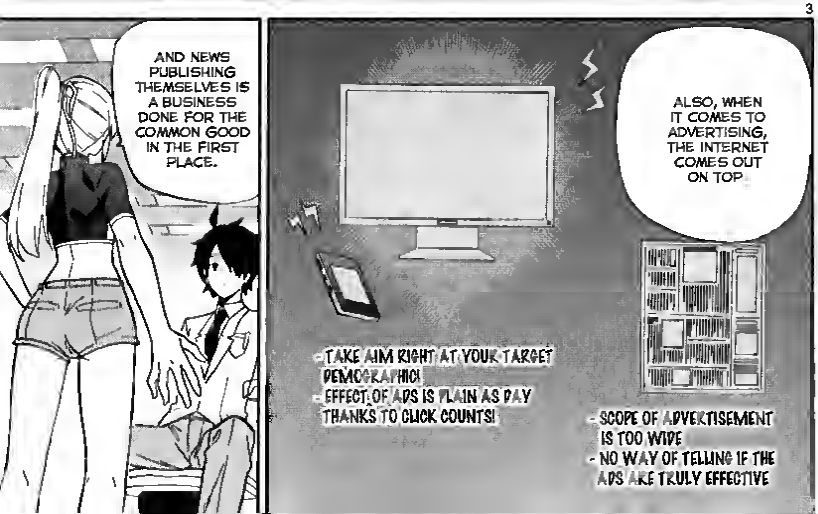


"THE PUBLICATION OF A FAMOUS EDITORIAL BY THE FORMER JOURNALISM CLUB PRESIDENT AND CURRENT STUDENT COUNCIL PRESIDENT...

WE COULDN'T FIND ANYONE TO FILL THE AD SPACE.
DID YOU WANT TO GIVE THE BOOK PUBLICITY THAT BADLY?
YOU CAN'T EARN AD MONEY THIS WAY!
OOH, YOU'RE CLOSE!

NATURALLY, WE WON'T GET ANY PROFIT FROM IT.
AND WHEN THE AD COLUMN STAYS EMPTY, WE HAVE TO FILL IT OURSELVES.
WHEN A COMPANY WANTS TO REDUCE ITS COSTS, THE FIRST THING IT CUTS IS AD EXPENSES AFTER ALL.

THERE WERE SOME NEWSPAPERS THAT WENT OUT OF BUSINESS, AND EVEN WS SAW OUR FAIR SHARE OF RED FIGURES HERE.
WHEN THE "WINTER OF GAKUEN-ZONO" CAME OUT, EVERYONE WAS BROKE.
IT'S EASY FOR ADS TO BE SWAYED BY THE ECONOMY.
広告募集
広告募集


AND NEWS PUBLISHING THEMSELVES IS A BUSINESS DONE FOR THE COMMON GOOD IN THE FIRST PLACE.
ALSO, WHEN IT COMES TO ADVERTISING, THE INTERNET COMES OUT ON TOP.
- TAKE AIM RIGHT AT YOUR TARGET DEMOGRAPHIC!
- EFFECT OF ADS IS PLAIN AS DAY THANKS TO CLICK COUNTS!
- SCOPE OF ADVERTISEMENT IS TOO WIDE
- NO WAY OF TELLING IF THE ADS ARE TRULY EFFECTIVE

WHAT'S WITH THAT TIMID AT-TITUDE!
WELL, IF THAT WAS ACTUALLY POSSIBLE, WE WOULDN'T BE IN THESE DIFFICULT TIMES.
BUT ONE THING THAT CAN'T BE DENIED: BRIGHT IDEAS OFTEN COME FROM OUTSIDE OF THE CLUB.
THAT'S A DREAM OF EVERY JOURNALISM CLUB ON THIS ISLAND.
CREATING PROFIT WITHOUT RELYING ON AD-VERTISEMENT.
THAT'S WHY WE'RE COUNTING ON YOU, NEW MEMBER.
?

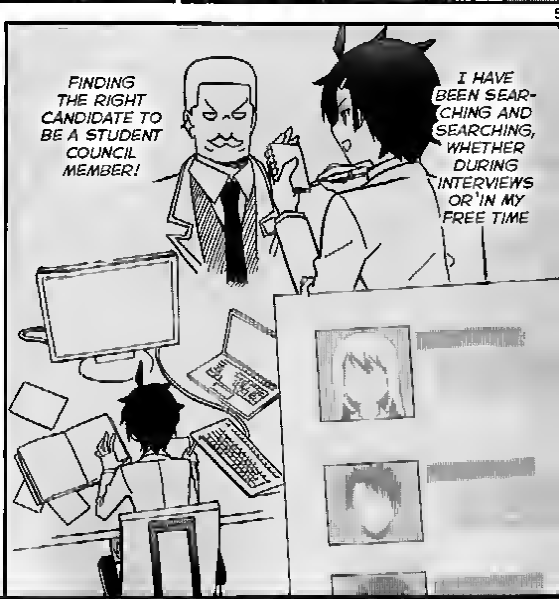
HOW CAN HE BE SO EAGER TO DEPRECIATE HIMSELF LIKE THAT?
THERE'S NO WAY I CAN DO SOMETHING THAT YOU PROFESSIONALS COULDN'T!
ふーん...

EEH!?
NO WAY!
めりーん

BUT, I HAVEN'T FORGOTTEN MY MAIN MISSION.

AND... I HAVE PRETTY MUCH BLENDED IN WITH THIS CLUB.
IT HAS BEEN A WEEK SINCE I BECAME A TEMPORARY MEMBER.

PERHAPS THIS IS WHAT THEY CALL DARKNESS AT THE FOOT OF THE LIGHTHOUSE
BECAUSE THE MOST SUITABLE PERSON TO BE A STUDENT COUNCIL MEMBER!...


FINDING THE RIGHT CANDIDATE TO BE A STUDENT COUNCIL MEMBER!
I HAVE BEEN SEARCHING AND SEARCHING, WHETHER DURING INTERVIEWS OR IN MY FREE TIME

HAS BEEN NEXT TO ME ALL THIS TIME!

NO STUDENT FULFILLS THOSE CRITERIA BETTER THAN ELSA!
ADEPT AT SOCIALIZING, UNDERSTANDING MOVEMENTS IN GAKUENZONO, AND AN EXPERT AT COMPILING REPORTS.
WHAT SHE WANTS IS SOMEONE WHO IS GOOD IN ALL FIELDS.

BUT...
AND MOST IMPORTANTLY...
SHE HAS TO UNDERSTAND AND FOLLOW HER PRINCIPLE.
THAT'S THE UNFORTUNATE PART...
-ONE WEEK AGO

HER CONTRIBUTIONS WERE VERY GREAT FOR US.
ESPECIALLY FOR ELSA...
THAT HAS NOTHING TO DO WITH US ANYMORE.
THAT PRESIDENT.. IS A FORMER JOURNALISM MEMBER?
YES.
AFTER MAKING THE CLUB, RELYING ON HER...
SHE LEFT JUST LIKE THAT.
BUT THAT DOESN'T MEAN I DISAPPROVE OF WHAT YOU ARE DOING..
7

THEN SEE YOU AT 4 O'CLOCK...
YES. NO PROBLEM.
どよ…
PRESIDENT AMATSURI...
WHAT DOES THIS MEAN?
WHAT DOES THAT MEAN!?

WE DON'T WANT IT TO BECOME A SCANDAL FOR OUR CLUB!
PLEASE STOP ELSA IF SHE DOES ANYTHING TO PRESIDENT!
THERE'S NO WAY I CAN TELL!!
WHY ARE YOU FOLLOWING ME HERE?
...FOR MY REFERENCE.
HOW DILIGENT!
SORRY FOR MAKING YOU WAIT.

WHAT DO YOU WANT?!

ISN'T THAT THE PRESI-DENT?
HOW BEAUTI-FUL...
I ENVY PEOPLE WHO SHARE A TABLE WITH HER.

NO, A MURDER!
IT'S GOING TO BE A FIGHT!
President, please run!

11

OR MIGHT IT BE...

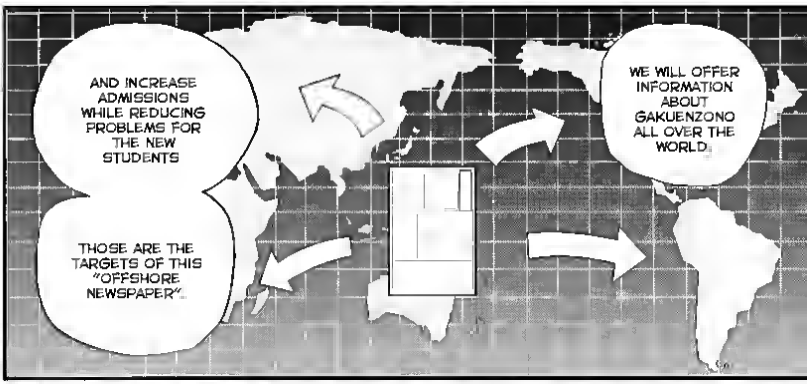
RESENTMENT? NO., THIS IS THE EXPRESSION OF...
NERVOUS-NESS?

HM?

BUT NO ONE EXACTLY KNOWS THE DETAILS ABOUT THIS SCHOOL.
RIGHT NOW, GAKUENZONO HAS BECOME POPULAR AROUND THE WORLD.

AS A RESULT, PEOPLE ARE GETTING THEMSELVES INTO DEBT.

"OFFSHORE NEWSPAPER?"
I'M PLANNING TO PUBLISH AN "OFFSHORE NEWPAPER".


AND INCREASE ADMISSIONS WHILE REDUCING PROBLEMS FOR THE NEW STUDENTS
WE WILL OFFER INFORMATION ABOUT GAKUENZONO ALL OVER THE WORLD.
THOSE ARE THE TARGETS OF THIS "OFFSHORE NEWSPAPER".

SO BEAUTIFUL! ALSO WHAT ABOUT YOU MAKE THE PLAN, ING...
SO, WHAT DOES IT HAS TO DO WITH ME?

THAT'S ONE HELL OF A PLAN!

I HAVE COLLECTED DATA OF 1000 GAKUENZONO ALUMNI AROUND THE WORLD.
ALL THAT'S LEFT IS TO WRITE THE ARTICLES.

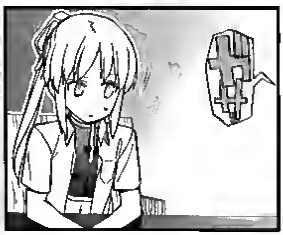
...SO JUST BECAUSE WE USED TO BE IN THE SAME JOURNALISM CLUB...
I WANT YOU TO TEAM UP WITH ME TO MAKE THAT NEWSPAPER.
I'm leaving again!
AREN'T YOU ALONE ALREADY ENOUGH?
……?
!
YOUR SKILLS IN DELIVERING INFORMATION HAS SURPASSED MINE.
I READ YOUR NEWSPAPER EVERY DAY.
LET'S WORK TOGETHER.

SO, WHAT IS YOUR ANSWER?

OF COURSE THERE WILL BE INCENTIVES.

I'M...
I...

学円園タイムズ



BUT SORRY, RIGHT NOW I'M CARRYING THE DUTY AS THE VICE PRESIDENT OF MY CLUB.
THAT'S A VERY INTERESTING OFFER.
THEREFORE, PLEASE ALLOW ME REFUSE YOUR OFFER.
I CAN'T JUST NEGLECT MY JOB.
BESIDES ALL OF HER NUMEROUS TASKS, SHE STILL HAS SUCH A BIG PLAN IN MIND.
SHE SURE IS AN AMAZING WOMAN.

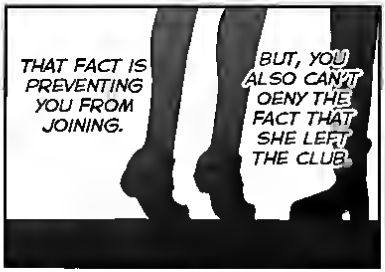
WAS IT TRUE THAT AT THE TIME SHE WAS ONLY "TRIPPING"?
.....
YOU THINK?
...WELL, IT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH ME!

LET'S GO BACK TO OUR CLUB!

JUST AS I THOUGHT...!
HUH!? WHAT HAPPENED TO YOU!?

SO THIS IS WHY...
THE GLOOMY FEELING FROM LAST WEEK...

YOU REALLY WANT TO JOIN THE STUDENT COUNCIL, DON'T YOU?


THAT FACT IS PREVENTING YOU FROM JOINING.
BUT, YOU ALSO CAN'T OENY THE FACT THAT SHE LEFT THE CLUB.

YOU WANT TO HELP HER.
YOU ALSO WANT TO MANAGE GAKUEN-ZONO.

!?
I'M COMMISERATING YOUR ENDEARING BEAUTY.

.....
UMM.... WHAT DO YOU....

THE REALITY IS THAT YOU CAN'T FORGIVE HER AT ALL.
BECAUSE YOU ALSO KNOW FULL WELL HOW IT FEELS TO BE TRUSTED AND RELIED ON.

I WILL USE ALL OF MY EFFORT!
I TAKE BACK MY WORDS!
THERE'S NO WAY I CAN DO SOMETHING THAT YOU PROFESSIONALS COULDN'T!
AS A MEMBER OF THE JOURNALISM CLUB!
I WILL COLLECT A LOT OF MONEY!
LET US WORK TOGETHER!
AT LAST!

FOR THAT I HAVE TO COLLECT A LOT OF MONEY FOR THE JOURNA-LISM CLUB.
I'LL DEFINETELY MAKE YOU JOIN THE STUDENT COUNCIL!!
EVEN IF THAT MEANS I'LL HAVE TO BETRAY YOU ...

TRANSLATED BY:

AAAAAAAAHHHHSHIEE-SCANLATIONS

Translation by: GULALIBAKAR

Proofread by: R3TRO

Cleaning by: CATPAINBLACKADDER

© 2012 MASAKI GOTO
PUBLISHED IN SHOGAKUKAN
URA SUNDAY